



Smithsonian
National Museum of Natural History

MS 2028 Notebook containing North
American Indian and other vocabularies
collected by A.S. Gatschet and others, and
miscellaneous notes and bibliographic references

National Anthropological Archives
Museum Support Center
4210 Silver Hill Road
Suitland 20746
naa@si.edu
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

Table of Contents

Collection Overview	1
Administrative Information	1
Local Numbers.....	3
Scope and Contents.....	1
Scope and Contents.....	2
Scope and Contents.....	2
Scope and Contents.....	2
Scope and Contents.....	2
Names and Subjects	3

Collection Overview

Repository:	National Anthropological Archives
Title:	MS 2028 Notebook containing North American Indian and other vocabularies collected by A.S. Gatschet and others, and miscellaneous notes and bibliographic references
Identifier:	NAA.MS2028
Date:	ca. 1890's
Extent:	216 Items (ca. 216 pages)
Creator:	Gatschet, Albert S. (Albert Samuel), 1832-1907 Loew, O. (Oscar), 1844- Brinton, Daniel G. (Daniel Garrison), 1837-1899 Antonia, Marie Lyell, Charles, Sir, 1797-1875
Language:	Multiple languages Partly in German and Spanish.

Administrative Information

Provenance

Previously titled "Notebook in Gatschet's handwriting, containing North American Indian and other vocabularies collected by Gatschet and others, and miscellaneous notes and bibliographic references."

Available Formats

Page 113 on Microfilm reel 11 (Hopi manuscript reel).

Citation

Manuscript 2028, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

Scope and Contents

The material is in the handwriting of A.S. Gatschet, in a composition book. In the same volume are numerous miscellaneous notes, many in German script; brief bibliographic notes, and notes of an apparently personal nature. There are also extracts from the Codex Wangianus, from Charles Lyell, and from others. In addition, there is a Chinese vocabulary in Chinese characters, on pages 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, and one sheet pasted in book.

Scope and Contents

Partial contents: Carib terms (obtained from Maria Antonia, a native of Rio Frio, Costa Rica (or Chulpan, native name), 6 pages. Guatuso words, 3 pages. (same source.) Apache words and sentences, page 112. Santa Ana vocabulary (additional page.) Hopi vocabulary, page 113. Jemez vocabulary, page 113. Tehua (Tewa) page 114. Isleta vocabulary, page 114. Yohuns (Yojuane) vocabulary, page 115. Notes to vocabularies, page 115. Dakota language (words, etc.) page 122-129. Apache language (words, etc.) page 130. Dakota (Santee), page 131. Hidatsa, page 132. List of American languages, pages 133-138. Nevome grammatical notes, page 148. (Kasua) vocabulary, pages 151-152. Tobikhars (Gabrieleno) vocabulary, page 153. Island of LaCruz page 154 (from California Farmer- 1836). Few Poosepatuck words, page 154. Received by A.S. Gatschet, September 6, 1875. Chibcha vocabulary pages 155-170. Arawak language of Guiana in its linguistic and ethnological relations. By D.G. Brinton (1871) - Extracts from, pages 188-190. Chabas, les Papyrus---de Berlin, 1863- vocabulary in hieroglyphic symbols, pages 194-5. Hidatsa vocabulary, pages 206-208.

Scope and Contents

Page 114- Brief discussion of location of "Tehua" (Tanoan) pueblos. Gatschet, A.S. Pages 151-52 in notebook- "Kasua" vocabulary. June, 1875. Loew, Oscar. Page 153- Brief vocabulary of the "Tobokhars, extinct tribe at the San Gabriel Mission, collected from an old sick chief, [by] Oscar Lowe, June, 1875...(Fernando Quinto, who recollects Fremont's Exped..." This is not the same as the main "Tobikhars" vocabulary from Lowe in Bureau of American Ethnology Manuscript 774. Page 113- Note on "Moqui" (Hopi) language, with brief vocabulary. Gatschet, A.S. 1 slip bound between pages 112-113 in notebook- Eleven words and phrases of the Santa Ana or Silla language. Gatschet, A.S. Pages 122-129- Dakota vocabularies. 1890's? Autograph document. Gatschet, A.S.

Scope and Contents

Contents: Carib terms (obtained from Maria Antonia (or Chulpan, native name), 6 pages. Guatuso words, 3 pages (same source) Apache words and sentences, page 112. Santa Ana vocabulary (additional page) Hopi vocabulary page 113. Jemez vocabulary page 113. Tehua (Tewa) page 114. Isleta vocabulary page 114. Yohuns (Yojuane) vocabulary page 115. Notes to vocabularies, page 115. Dakota language (words, etc.) pages 122-129. Apache language (words, etc.) page 130. Dakota (Santee) page 131. Hidatsa page 132. List of American Languages, pages 133-138. Nevome grammatical notes page 148. Kasua vocabulary pages 151-152. Tobikhars (Gabrieleno) vocabulary page 153. Island of LaCruz page 154 8from California Farmer - 1836). Few Poosepatuck words, page 154. Received from A. S. Gatschet September 6, 1875. Chibcha vocabulary pages 155-170. Arawak language of Guiana in its linguistic and ethnological relations By D. G. Brinton (1871) - Extracts from pages 188-190 Chabas, les Papyrus --- de Berlin, 1863- vocabulary in hieroglyphic symbols, page 194-5. Hidatsa vocabulary pages 206-208.

Scope and Contents

Contents: Tanoan. Gatschet, A. S. Brief discussion of location of "Tehua" (Tanoan) pueblos. 1/3 page, page 114. Barbareno Chumash. Loew, Oscar. "Kasua" vocabulary. June, 1875. Pages 151-52 in notebook. Gabrieleno. Loew, Oscar. Brief vocabulary of "Tobikhars, extinct tribe at the San Gabriel Mission, collected from an old sick chief, [by] Oscar Loew, June, 1875...(Fernando Quinto. who recollects

Fremont's Exped..." Page 153 in notebook. This is not the same as the main "Tobikhar" vocabulary from Loew in Bureau of American Ethnology Manuscript 774. Hopi. Gatschet, A. S. Note on "Moqui" (Hopi) language, with brief vocabulary. Page 113 (1/4 page) in notebook. Page 113 on Microfilm Negative Reel 11 (Hopi manuscript reel). Sia. Gatschet, A. S. Eleven words and phrases of the Santa Ana or Silla language. 1 slip, bound between pages 112-113 in notebook. Dakota Gatschet, A. S. Dakota vocabularies. [1890s ?] Autograph document. 7 pages.

Local Numbers

NAA MS 2028

Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

Subjects:

American Indian
Apache Indians
Arawak
Carib
Chibcha
Dakota -- Santee
Dakota Indians
Gabrieleno
Gabrielino Indians
Guatuso
Hidatsa Indians
Hopi Pueblo
Indians of North America -- California
Indians of North America -- Great Plains
Indians of North America -- Northeast
Indians of North America -- Southwest, New
Isleta Indians
Jemez Indians
Kasua
Language and languages -- Documentation
Poosepatuck
Santa Ana
Santa Ana
Santee Indians
Sioux
Tewa Indians
Tobikhars
Unkechaug Indians
Vocabularies -- American Indian
Writing systems -- Chinese
Writing systems -- hieroglyphics
Yohuns
Yujuane

Cultures:

American Indian
Apache Indians
Arawak
Carib
Chibcha
Dakota -- Santee
Dakota Indians
Gabrieleno
Gabrielino Indians
Guatuso
Hidatsa Indians
Hopi Pueblo
Indians of North America -- California
Indians of North America -- Great Plains
Indians of North America -- Northeast
Indians of North America -- Southwest, New
Isleta Indians
Jemez Indians
Kasua
Poosepatuck
Santa Ana
Santa Ana
Santee Indians
Tewa Indians
Tobikhars
Unkechaug Indians
Yohuns
Yujuane